

**Цзеюй ЖЕНЬ,**

*orcid.org/0000-0003-2905-630X*

*аспірант кафедри дизайну середовища*

*Харківської державної академії дизайну і мистецтв*

*(Харків, Україна) alexsoshinskiy@gmail.com*

**Наталія ТРЕГУБ,**

*orcid.org/0000-0002-4021-2601*

*кандидат архітектури,*

*доцент кафедри дизайну середовища*

*Харківської державної академії дизайну і мистецтв*

*(Харків, Україна) alexsoshinskiy@gmail.com*

## КОМПОЗИЦІЙНІ ПРИЙОМИ ТРАНСФОРМАЦІЇ ТРАДИЦІЙНОГО КИТАЙСЬКОГО РОЗПИСУ ТУШШЮ У ФОРМУВАННІ ДИЗАЙНУ АРХІТЕКТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО ПРОСТОРУ ІНТЕР'ЄРУ

*В дизайн-діяльності фахівців різних континентів не спадає пошук нових підходів до створення комфортного середовища життєдіяльності людини в контексті етнокультурної ідентичності. У формоутворенні сучасних житлових і громадських інтер'єрів Китаю часто застосовуються стилізовані твори традиційного мистецтва, які підкреслюють специфічні особливості цього регіону.*

*Мета дослідження – окреслити питання стильового формоутворення сучасних інтер'єрних просторів засобами інтеграції в них модернізованих настінних розписів та меблевого оздоблення з використанням традиційного китайського живопису тушшю (чорнилом). Завдання дослідження – систематизувати головні результати попередніх наукових публікацій за темою, скласти термінологічний апарат та охарактеризувати інноваційні композиційні прийоми перетворення одного з традиційних видів живопису та засоби організації інтер'єрного простору з його використанням.*

*Робота виконувалась методами мистецтвознавчого аналізу (ретроспективного літературно-аналітичного огляду наукових досліджень і публікацій за темою, методом термінологічного аналізу, порівняння, методами моніторингу та експертних суб'єктивних оцінок). В роботі використані загальнонаукові підходи (системний, комплексний та середовищний), що застосовуються в дослідженнях складноорганізованих систем, до яких відноситься архітектурно-мистецький простір інтер'єру.*

*В результаті проведеного мистецтвознавчого дослідження були визначені інноваційні дизайнерські методи та композиційні прийоми трансформації традиційного китайського живопису тушшю, їх інтеграції в процесі стилізаційного художньо-дизайнерського образу сучасного інтер'єрного середовища.*

*Наукова новизна роботи міститься у систематизації композиційних прийомів трансформації традиційного китайського розпису тушшю та прийомів інтеграції цієї технології в предметно-просторове середовище. Практична значущість роботи полягає у можливості запровадження результатів дослідження у практичну проектно-діяльність сучасних дизайнерів середовища і в навчальне проектування здобувачів вищої освіти.*

**Ключові слова:** *архітектурно-мистецький простір інтер'єру, традиційний китайський розпис тушшю, дизайн.*

**Zeyn REN,**

*orcid.org/0000-0003-2905-630X*

*Graduate student at the Environment Design Department*

*Kharkiv State Academy of Design and Arts*

*(Kharkiv, Ukraine) alexsoshinskiy@gmail.com*

**Nataliia TREGUB,**

*orcid.org/0000-0002-4021-2601*

*Ph.D. of architecture,*

*Associate Professor of the Environment Design Department*

*Kharkiv State Academy of Design and Arts*

*(Kharkiv, Ukraine) alexsoshinskiy@gmail.com*

## COMPOSITION TECHNIQUES OF TRANSFORMATION OF TRADITIONAL CHINESE INK PAINTING IN THE FORMATION OF DESIGN OF ARCHITECTURAL AND ARTISTIC INTERIOR SPACE

*Background.* In the design activity of specialists from different continents, the search for new approaches to the creation of a comfortable environment for human activity in the context of ethno-cultural identity does not cease. Stylized works of traditional art, which emphasize the specific features of this region, are often used in shaping modern residential and public interiors in China.

*The purpose of the study is to outline the issue of stylistic shaping of modern interior spaces by means of integrating into them modernized wall paintings and furniture decoration using traditional Chinese ink painting. The task of the research is to systematize the main results of previous scientific publications on the topic, compile a terminological apparatus and characterize innovative compositional methods of transformation of one of the traditional types of painting and means of organizing interior space using it.*

*Methods.* The work was performed using the methods of art analysis (retrospective literary and analytical review of scientific research and publications by topic, the method of terminological analysis, comparison, methods of monitoring and expert subjective evaluations). The work uses general scientific approaches (systemic, complex and environmental), which are used in the study of complex systems, which include the architectural and artistic space of the interior.

*Results.* As a result of the conducted art research, innovative design methods and compositional methods of transformation of traditional Chinese ink painting, their integration in the process of creating an artistic and design image of a modern interior environment were determined.

*Conclusions.* The scientific novelty of the work is contained in the systematization of the compositional methods of transformation of traditional Chinese ink painting and the methods of integrating this technology into the object-spatial environment. The practical significance of the work lies in the possibility of introducing the research results into the practical design activities of modern environment designers and into the educational design of students of higher education.

**Key words:** architectural and artistic interior space, traditional Chinese ink painting, design.

**Постановка проблеми.** Живопис тушшю є основним видом традиційного китайського живопису, який має велику історичну, мистецьку та культурну цінність. Інтеграція творів цього жанру мистецтва в сучасний інтер'єрний простір сприяє підкреслюванню регіонального художнього образу та осучаснює стильові риси середовища життєдіяльності. Живописні розписи тушшю та прийоми їх інтеграції в сучасний інтер'єр докорінно змінилися у порівнянні з архетипами – відомими класичними зразками інтер'єрного мистецтва Китаю. Модернізовані художні прийоми сучасного живопису тушшю (використання фрагменту загальної каліграфічної композиції, утрироване збільшення масштабності елементів, застосування розписів у меблях) у формуванні предметно-просторового середовища житлових і громадських будівель до цього часу поки що не піддавались комплексному мистецтвознавчому аналізу.

Попередніми дослідженнями було доведено, що принцип інтегративності дозволяє природі, архітектурі, дизайну та мистецтвам створювати синтетичні образи середовища. Але проблема синтезу (конгломеративного, симбіотичного, ансамблевого та органічного) висвітлена вченими-теоретиками в галузі мистецтвознавства та архітектурознавства вельми фрагментарно і особливо недостатньо досліджена на матеріалах китайського мистецтва та інтер'єру, що свідчить на користь актуальності заявленої теми.

Робота виконана у відповідності з державною програмою уряду Китаю та Академії наук Китаю «Один пояс, один шлях» (B&R) – «Економічного поясу Шовкового шляху» та «Морського шовкового шляху 21-го століття», в рамках якої до 2030 року будуть сформовані мережі науково-технічного та науково-освітнього міжнародного співробітництва з проблем збереження біорізноманіття, досліджень екології та навколишнього середовища.

Досліджувана проблема пов'язана з важливими світовими антиглобалізаційними тенденціями збереження особливостей регіонального середовища і сталості етнокультурної ідентичності. Дослідження виконувалось в рамках міжкафедральної науково-дослідної теми ХДАДМ «Сталий розвиток як вектор формування проектної культури» (2022–2025), зареєстрованої в УКРІНТЕІ (держреєстрація № 0122U200902).

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** Проведений історіографічний аналіз теоретичних праць за даною темою дозволив виявити висвітлення проблеми синтезу мистецтв в архітектурі, морфології системи мистецтва та діалогу культур у працях з мистецтвознавства: Ю. Івашко, В.В. Кандинського, Клайв Белл, Лі Шуань, К.С. Малевича, Ма Чжунюань, О. Родченко, Л. Фіумара, У. Еко.

Традиційне меблеве мистецтво в інтер'єрі дослідив (Wang Hongfei, 王宏飞, 2015: 9); світ-

лову та тіньову морфологію дизайну внутрішнього простору дослідив (Qu Bo 瞿博, 2020: 6); застосування традиційних китайських елементів в сучасному дизайні проаналізували (Лі Юньшань, Ху Юкан, 2018: 17-19); колір як знак та його історичні змісти в китайському мистецтві був досліджений (Жень Цзюей, Трегуб Н.Є., 2022: 43-44).

Статті Жень Цзюей присвячені стратегії поширення за кордоном відмінної китайської традиційної культури за концепцією «Один пояс, один шлях», ним започатковано вивчення предметного наповнення з елементами чорнила та мийки у сучасному дизайні внутрішнього простору та поліфункціональність китайського живопису у громадських інтер'єрах (任泽雨, 2023: 85-90 та 任泽雨, 2023: 47-56).

З огляду раніше виконаних досліджень випливає, що поставлена нами проблема синтезу китайського пейзажного живопису та дизайну інтер'єрних просторів була досліджена попередниками у більшості випадків фрагментарно, тому є актуальною.

**Мета статті** – визначення новітніх композиційних прийомів трансформації традиційного китайського живопису тушшю та їх інтеграції в процесі стилетворення художньо-дизайнерського образу сучасного інтер'єрного середовища.

**Виклад основного матеріалу.** В рамках окресленої мети роботи був проаналізований термінологічний апарат, застосований у дослідженні, який ґрунтується на логічних формулюваннях авторитетних авторів – докторів архітектури та мистецтвознавства, виявлених під час аналізу електронних джерел з інтернет-мережі. В результаті були визначені трактування наступних понять: «традиційність», «художня інтеграція», «художність», «ансамблевий синтез», «інтеграційний архітектурно-мистецький простір», «порожнеча».

Термін «традиційність» означає дотримання традицій, тобто використання чи інтерпретація в архітектурно-художній творчості принципів, прийомів, форм із попередніх періодів історії. «Художня інтеграція» – це об'єднання в єдине художнє ціле складових твору архітектури, архітектурного середовища або процесу архітектурно-дизайнерської діяльності на основі художнього начала, яке може бути представлено системою наступних проявів: явище художньої цільності мистецтва архітектури; процес створення єдиного художнього цілого у творчості архітектора та дизайнера на основі художніх закономірностей; методологія дослідження архітектурної та дизайн-

діяльності у багатомірній єдності її складових. Фундаментальним критерієм є «художність», що визначає якісну стратегію архітектурно-художнього синтезу і народження принципово нової інтегральної якості твору інтер'єрного мистецтва, яке володіє особливою виразністю та інтегральними особливостями впливу на людину. Термін «художнє» розуміється як сукупність особистісного світовідчуття та способів його втілення в матеріальній дійсності, як міра духовного наповнення, авторської ідентичності архітектурно-художньої творчості, піднятої до рангу мистецтва.

Попередні дослідники виділили різноманітні форми реалізації творчого задуму всередині інтеграційної концепції: синтез, діалог, полілог (поліфонія). У процесі синтезу відбувається органічне поєднання взаємодіючих елементів, що зумовлює народження нової якості складної єдності.

Теоретиками в галузі архітектури виявлені наступні типи художньої інтеграції: культурологічна, контекстуальна, гуманістична, техногенна, інформаційна, екологічна та поліінтеграція, що формуються під впливом актуальних факторів розвитку архітектури, мистецтва та дизайну.

Інтеграційні взаємодії є одними з базових законів та методів формування архітектури, що ґрунтуються на єдності класичних складових тріади Вітрувія. Це складні процеси «накопичення» та узагальнення у зародженні та розвитку архітектурних стилів. Це: синтез мистецтв в архітектурі, сума метафор та історичних цитат у формуванні образу, міждисциплінарні зв'язки у концептуальному проектуванні. Твір архітектури з його інтер'єрним простором досягає найбільшої цілісності, коли вибудовується шляхом багатомірною синтезу, що поєднує авторську концепцію та соціальні запити, функціональні та художні посилює, конструктивну та технологічну правдивість, дух місця та відчуття часу.

В процесі аналізу «ансамблевого типу синтезу» (взаємодії архітектури з усім колом мистецтв) залучають традиційні художні фактори: колір і лінію (живописно-графічний); пластику та об'єм (скульптурний), а також відносно нові фактори та форми художньої творчості, що бурхливо розвиваються: кадр (фото-кіноматографічний) та цифровий алгоритм (дигітально-цифровий). Особливу інтегруючу роль грають фактори багатоелементних (синтетичних) мистецтв: театрального, кіноматографічного, а також багатогранний фактор дизайну, споріднений з архітектурою.

У багатомірному художньому полі інтеграції серед факторів мистецтв і архітектурно-художньої системи в цілому теоретики виділяють два прин-

ципових вектори: функціональний та художньо-символічний.

Поняття «інтеграційний архітектурно-мистецький простір» спирається на дві теоретичні моделі простору: перцептивний простір, що відображає сприйняття реального простору органами почуттів людини, та художній простір, що поєднує сукупність художніх образів.

Нами був розглянутий блок понять («порожнеча», «спокій», «чистота»), за допомогою якого можна охарактеризувати самі композиції модернізованих традиційних китайських розписів тушшю. Ці поняття на рівні людського сприйняття тісно зв'язані з уявленням про недосказане, непізнане, незвідане. Наприклад, поняття «порожнеча» у свідомості людини народжує цілу низку асоціацій: нескінченність; приховану структурність; здатність породжувати нове; парадоксальність (простір та його відсутність одночасно); невідомість, таємницю; багатозначність (відкритість для різних «гіпотез»); нейтральність сприйняття («фон»).

Слід нагадати, що композиційний прийом «порожнечі» знайшов найбільше втілення у роботах ряду художників авангарду на початку ХХ ст., зокрема у засновника супрематизму, українського авангардиста Казимира Севериновича Малевича (1879–1935), який зв'язував властивість «порожнечі» з поняттям духовного ідеалу – «Великого ніщо». Він трактував супрематизм не тільки в якості нової формотворчої системи, але й як безпредметну теорію пізнання, направлену на пошук першоджерел (праелементу) у живопису. Вже на ранній стадії розвитку супрематизму К. Малевич вводить у власні твори «чисте» біле тло, як знак безкінечного простору, на якому розміщуються кольорові або чорні геометричні фігури і контури.

Осмилення понять «пустоти», «паузи», «проміжка» є також одним з програмних устремлень стильового напрямку «мінімалізм». Сучасні китайські інтер'єри та меблі, представлені в статті, є його ілюстрацією (Іл. 1–5).

У сучасному мистецтві формоутворення інтер'єру китайські дизайнери розглядають загальний внутрішній простір як «альтернативне» мистецтво облаштування, використовуючи стіни, підлогу, стелю та сходи у якості носіїв чорнильних елементів з метою досягти різноманіття у композиційних прийомах розпису та його розміщенні у внутрішньому просторі. Наприклад, композиційний прийом «проекції» зображення рослинного мотиву (бамбуку) на площину стіни та на сходи, коли компоненти внутрішнього простору стають «носіями» традиційного китайського мис-

тецтва чорнилом і розглядаються як невід'ємна частина мистецтва інтер'єру, надаючи певної формальної краси (розрізняють «зовнішню» та «внутрішню» красу), органічно поєднуючи, змішуючи обидва – розпис та сцену внутрішнього простору (Іл. 1, Іл. 2).

Ряд дослідників китайського мистецтва та архітектури вважають, що «стилі» та «школи» на території Китаю пов'язуються не з відмінностями творчих методів, а з технічними прийомами та матеріалами, до яких слід віднести застосування в інтер'єрному формоутворенні творів живопису тушшю. Мистецтво облаштування інтер'єру відповідно різному функціональному використанню розділюють на дві категорії: мистецтво облаштування житлового інтер'єру та інтер'єру громадського призначення. З точки зору принципів дизайну, дизайн мистецтва облаштування інтер'єру повинен повноцінно відтворювати два аспекти: «артистизм» та «особливість».

Мистецтво меблів з поверхнями, розписаними чорнилом (тушшю), також є важливою складовою дизайну інтер'єру, що формує його художню концепцію. Композиційний прийом живописного розпису меблів викликає сильне відчуття формальної краси, може ефективно підвищити візуальну якість внутрішнього простору, підкреслити тематичну атмосферу, створити певний змістовий акцент у просторі. Формальна краса меблевого мистецтва виявляється через його об'ємно-конструктивну форму та зовнішнє оздоблення поверхонь. Меблі, які є носієм техніки розпису чорнилом, створюють «значущу форму» в сучасному інтер'єрному мистецтві, яка може стимулювати естетичні емоції людей (Іл. 5).

Британський учений Клайв Белл у книзі «Мистецтво» зазначав, що «у різних роботах лінії і кольори особливим чином утворюють певну форму або зв'язок між формами, збуджуючи наші естетичні почуття». «Цей зв'язок і поєднання ліній і кольорів, ці естетично зворушливі форми я називаю осмисленими формами. «Змістовна форма» є спільною природою всіх образотворчих мистецтв» ([英] 克莱夫·贝尔, 马钟元, 周金环译, 2015: 3). По суті, дизайн інтер'єру або мистецтво облаштування є складовими візуального мистецтва, а спільність візуального мистецтва також полягає в характеристиках та естетичних законах, яким має слідувати мистецтво облаштування інтер'єру.

В останні роки сучасне мистецтво інтер'єру з елементами розпису чорнилом знаходиться в стані підйому. На додаток до традиційних декоративних картин, ширм, порцеляни та інших

форм, воно поступово розвинулося до стратегії диверсифікації. Культурна диверсифікація в дизайні інтер'єру – це не тільки спосіб надати приміщенню рис індивідуальності, але й можливість об'єднати світи, історії та мистецтва різних народів. Вона відкриває нові горизонти для творчості і дозволяє створювати унікальні та надихачі інтер'єри, наповнені глибоким змістом і красою безлічі культур. Індивідуальні меблі відіграють свою гармонійну поєднуючу роль у внутрішньому просторі. Наприклад, «Крісло Unink» (Іл. 5), розроблене компанією Shanghai Shizun Furniture Co., Ltd., засноване на меблях у стилі Мін у поєднанні з скандинавським стилем дизайну. Меблі з інтегрованими чорнильними елементами на сидінні демонструють симбіотичний синтез східного та західного стилів дизайну, відображають не тільки «сучасну східну» мову дизайну та передають декоративні характеристики, але й створюють у людини психологічний стан спокою та безпеки.

Мистецтво меблювання та його краса в середовищі розглядаються у таких двох аспектах: 1. *Майстерність меблевого мистецтва*. З точки зору зовнішньої форми мистецтво внутрішнього оздоблення має ознаки формальної краси. Керамічний посуд, що розміщувався в будинках первісного суспільства, відображав просту формальну красу. Сьогодні носій меблевого мистецтва диверсифікований, більше не обмежений відсутністю продуктивності, завдяки інноваціям матеріалів, форм, кольорів та інших елементів. Втілена формальна краса є також більш тонкою. Меблі з оздобленням розписом чорнилом можуть ефективно підкреслити атмосферу навколишнього середовища та адаптуватися до особливих потреб середовища. «Новий китайський стиль» вимагає вдосконалення класичних елементів у процесі проектування шляхом або спрощення, або збагачення та інших засобів перетворення меблів у лаконічну і виразно красиву форму. «Меблі інтер'єру – це об'єкти, які знаходяться в найбільш тісному контакті з тілами людей у внутрішньому просторі, а художні, культурні та регіональні характеристики дизайну інтер'єру значною мірою остаточно завершуються та втілюються в художньому дизайні меблів» (Wang Hongfei, 王宏飞, 2015: 9). Меблі з елементами майстерно виконаного розпису чорнилом є відображенням сучасного китайського стилю інтер'єру. 2. *Зовнішня гармонія між мистецтвом меблювання та простором*. Мистецтво меблювання може створити зовнішню гармонійну красу з основним простором, а за принципом раціональності можуть створити відчуття порядку

краси. Мистецтво меблювання на додаток до власної структури, стилю, матеріалу поверхні та інших об'єктивних факторів відображають красу форми (через контраст, повторення, симетрію, пропорції та інші засоби гармонізації), а також виконують роль камертону простору. Традиційне мистецтво розпису тушшю разом з інноваційними меблевими матеріалами ефективно відображає тему простору та гармонійний зв'язок з середовищем.

В концепції дизайну інтер'єру з символічною назвою «Людина серед трави і дерев» використаний екран, оформлений елементами розпису чорнилом, який є кордоном простору, у якому розміщені низькі меблі для чаювання. Меблі темного кольору контрастують з оточуючими розписаними стінами, формують атмосферу протилежностей і гармонії у просторі. Графічна техніка елементів чорнилом доповнює атмосферу церемонії чаювання згідно естетичного принципу «нейтральності» (Іл. 3, Іл. 4).

Проведені нами візуальні спостереження сучасних інтер'єрів дозволили визначити вплив природного та штучного світла на сприйняття розписів тушшю та архітектурно-мистецького простору в цілому. «У внутрішньому просторі будівлі тіні виникають зі світлом і змінюються разом із формою сутності». Форма тіні залежить від форми світла. Композиція світла і тіні у внутрішньому просторі будівлі залежить від контрасту між джерелом світла і тінню, яку він утворює (Qu Bo, 瞿博, 2020: 6). Ефект, створений світлом, важко контролювати, а існування світла і тіні також обмежене часом. Так штучне світло і тінь забезпечують важливий можливий спосіб різноманітного втілення чорнильних елементів у сучасному мистецтві інтер'єру. На форму світла і тіні в сучасному внутрішньому просторі впливають три фактори: напрямок пропускання світла, прозорість об'єктів, що блокують світло, матеріал проєктованої поверхні тощо. Світло і тінь є одними з незамінних елементів для створення атмосфери внутрішнього простору, а також важливим засобом прикраси внутрішнього середовища та підкреслення його стилю. Наприклад, в інтер'єрах, названих «Простір світла й тіні», використані штучні джерела світла з метою деконструювати традиційне китайське мистецтво тушшю, витягти елементи чорнила, а потім реконструювати їх в освітлювальних меблях і спроектувати їх на стіни крізь світло і тінь. (Іл. 1, Іл. 2).

**Висновки.** Традиційне китайське мистецтво тушшю (чорнилом) пройшло довгий шлях історичного розвитку в китайській культурі. Воно є фор-

мою мистецтва, накопиченого свідомістю людей попередніх поколінь, містить і відображає багато традиційних китайських філософських ідей: конфуціанський і даоський дух. «Золота середина» є одним з поглядів конфуціанства. Принципи «зберегти середину» і «досягати гармонії та відмінності» доповнюють один одне, встановлюючи системний порядок у соціальному просторі. Таке мислення збігається з даоською ідеєю «даоської природи», яка наголошує на гармонійному співіснуванні людини та природи. Внутрішня форма техніки розпису чорнилом відображає органічне злиття конфуціанського та даоського духів, що, по суті, є філософською ідеєю «єдності неба та людини». Художня концепція є основним естетичним пошуком традиційного китайського мистецтва тушшю, яке відображає традиційні китайські філософські ідеї за допомогою таких засобів, як білий простір і віртуальна реальність та є візуальним фокусом архітектурно-мистецького простору.

З точки зору «внутрішньої» форми, меблі з розписами чорнилом мають глибоке філософське підґрунтя в сучасному інтер'єрі, незалежно від того, чи це «золота середина», втілена в конфуціанстві, чи «даоська природа» в даоській думці. Все відображає функціональність мистецтва обстановки, спрямоване на визначення теми простору та збагачення композиції формоутворення внутрішнього простору.

У різні історичні періоди втілення туші, як елементів інтер'єру, також було різним. Ранні техніки розпису чорнилами були зосереджені в жанрі пейзажного живопису, на ширмах та інших видах предметного наповнення інтер'єру. З розвитком часу носій меблевого мистецтва поступово диверсифікувався, елементи чорнила в сучасному втіленні мистецтва інтер'єру стають все більш збагаченими. Тканини, настінні розписи, меблі та інше обладнання використовуються як носій елементів чорнила. Краса традиційної філософської думки діє як сполучне середовище між користувачем і загальним сучасним внутрішнім простором, збагачуючи його композиційний синтез.

Інтеграція живопису тушшю в сучасний інтер'єр може створити «зовнішнє» та «внутрішнє» мистецтво оформлення та меблювання, надати сильне формальне відчуття краси та споживчої цінності в контексті як «функції використання», так і «прикраси». Сучасне планування внутрішнього простору використовується для відображення художньої концепції розпису чор-

нилом. У процесі використання цієї техніки дизайнери можуть спробувати створити в інтер'єрі світлотіньові елементи, розірвати межі між прийомом оздоблення меблів та внутрішнього простору. Розписом тушшю можливо охопити всі поверхні інтер'єру та його предметне наповнення.

В результаті проведеного дослідження були визначені інноваційні композиційні прийоми трансформації традиційного китайського живопису тушшю:

1) створення і передача візуального враження «гіпер-монументальності» розпису завдяки застосування збільшеного зображення «неповного» шрифту із фактурними слідами від пензля, на всю висоту стіни інтер'єру;

2) створення візуальних «проривів», просторової «порожнечі» у розпису завдяки світлотіньовому контрасту темних «штрихів» і білого «тла» стіни, загального білого простору інтер'єру.

В результаті проведеного дослідження були визначені основні прийоми розміщення розписних композицій в інтер'єрному просторі: настінний розпис, розпис сходин, оздоблення меблів.

Художня індустрія внутрішнього оздоблення знаходиться на підйомі, і вона також вимагає від дизайнерів експансивного мислення та експериментів щодо створення ефектів розпису чорнилом за допомогою елементів світла та тіні у внутрішніх приміщеннях. Використання меблів у внутрішньому просторі для відображення художньої концепції розпису чорнилом (тушшю) не тільки сприяє диверсифікованому розвитку елементів чорнила в мистецтві меблювання інтер'єру, але й сприяє відображенню інклюзивності та інноваційності традиційного китайського мистецтва чорнилом. З точки зору внутрішньої форми, меблі з чорнилом, як елементом, мають глибоке філософське підґрунтя в сучасному інтер'єрі, незалежно від того, чи це «золота середина», втілена в конфуціанстві, чи «даоська природа» в даоській думці, все відображає функціональність мистецтва обстановки, спрямоване на посилення теми внутрішнього простору та збагачення його композиції.

Актуальними напрямками подальших розвідок дослідження прийомів синтезу традиційного китайського живопису та дизайну предметно-просторового середовища є пошуки інших способів урізноманітнення використання елементів розпису в сучасному мистецтві інтер'єрів громадських будівель Китаю.

**Композиційні прийоми інтеграції модернізованого традиційного китайського розпису тушшю в інтер'єр**

		
<p><b>Лл. 1, Лл. 2. Композиційний прийом «проекції» зображення рослинного мотиву (бамбуку) на площину стіни та на сходи.</b> «Простір світла і тіні». Джерело зображення: створено автором</p>		<p><b>Лл. 3. Композиційний прийом «охоплення» периметру стін інтер'єру гіпер-монументальним розписом.</b> «Людина в траві і на деревах»</p>
		
<p><b>Лл. 5. Композиційний прийом «живописного» розпису чорнилом м'яких меблів «Сідло, що розмилося».</b> Джерело зображення: Професійний комітет меблевого мистецтва Асоціації внутрішнього оформлення Китаю. 8th Furnishing China Jingqilin Award Winning Works [M]. Nanjing: Jiangsu Phoenix Science and Technology Press, 2018.107</p>		<p><b>Лл. 4. Композиційний прийом розпису «великомасштабним шрифтом» стіни інтер'єру.</b> «Людина в траві і на деревах». Джерело зображення: Професійний комітет меблевого мистецтва Асоціації внутрішнього оформлення Китаю. 8th Furnishing China Jingqilin Award Winning Works [M]. Nanjing: Jiangsu Phoenix Science and Technology Press, 2018.21</p>

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. [英]克莱夫·贝尔, 马钟元, 周金环译. (2015) 艺术[M].北京: 中国文联出版社, 年版, 第3页。
2. 刘维.(2017) 大学人文教程[M].武汉: 崇文书局, 年版, 第69页。
3. 王艳梅.(2013) 陈设艺术在室内空间中的四维属性[D].山东工艺美术学院, 年, 第13页。
4. 王宏飞.(2015) 传统陈设艺术在现代室内空间中的应用研究[D].山东建筑大学, 年, 第9页。
5. 瞿博.(2020) 室内空间光影形态设计研究[D].西南科技大学, 年, 第6页。
6. 吕艺生.(2018) 中国古典舞美学原理求索[M].北京: 中央民族大学出版社, 年版, 第79页。
7. 李芸杉, 胡玉康.(2018) 中国传统元素在现代设计中的应用[J].宿州教育学院学报, 17-19.
8. 任泽雨.(2023). 水墨元素在现代室内陈设艺术中的应用性研究[J].吉林艺术学院学报, 42(1): 85-90.
9. 任泽雨.(2023). 水墨元素在现代室内空间设计中的功能性研究[J].新疆艺术学院学报, 21(4): 47-56.

10. Жень Цзеюй, Трегуб Н.Є. Колір як знак та його історичні змісти в китайському мистецтві. Міжнародна науково-практична конференція «Мистецтво та дизайн у художній мові мінливого часу: морфологія, семіотика, візуальність». Збірник наук. мат-лів. 14 квітня 2022 року, ХДАДМ. Харків, 2022. 136 с. (укр., англ. мов.). С. 43–44.

## REFERENCES

1. [英]克莱夫·贝尔, 马钟元, 周金环译. (2015). 艺术[M].[Art]北京: 中国文联出版社, 年版, 第3页. [in Chinese].
2. 刘维. (2017). 大学人文教程[M].[University Humanities Course] 武汉: 崇文书局, 年版, 第69页. [in Chinese].
3. 王艳梅. (2013). 陈设艺术在室内空间中的四维属性[D].[The four-dimensional properties of furnishing art in interior space] 山东工艺美术学院, 年, 第13页. [in Chinese].
4. 王宏飞. (2015). 传统陈设艺术在现代室内空间中的应用研究[D].[Research on the Application of Traditional Furnishing Art in Modern Interior Space] 山东建筑大学, 年, 第9页. [in Chinese].
5. 瞿博. (2020) 室内空间光影形态设计研究[D].[Research on light and shadow morphology design of indoor space] 西南科技大学, 年, 第6页.
6. 吕艺生. (2018) 中国古典舞美学原理求索[M].[ Searching for the Principles of Classical Chinese Dance Aesthetics] 北京: 中央民族大学出版社, 年版, 第79页. [in Chinese].
7. 李芸杉, 胡玉康. (2018) 中国传统元素在现代设计中的应用[J], [Applying Traditional Chinese Elements to Modern Design ] 宿州教育学院学报, 17-19. [in Chinese].
8. 任泽雨. (2023). 水墨元素在现代室内陈设艺术中的应用性研究[J]. [Application of elements of ink and wash in modern interior art decoration] 吉林艺术学院学报, 42(1) : 85–90. [in Chinese].
9. 任泽雨. (2023). 水墨元素在现代室内空间设计中的功能性研究[J]. [A functional study of ink and sink elements in modern interior design ] 新疆艺术学院学报, 21(4) : 47–56. [in Chinese].
10. Zhen Tszeiui, Trehub N.Ie. (2022). Kolir yak znak ta yoho istorychni zmisty v kytaiskomu mystetstvi. [Color as a sign and its historical meanings in Chinese art]. Mizhnarodna naukovo-praktychna konferentsiia «Mystetstvo ta dyzain u khudozhnii movi minlyvoho chasu: morfolohiia, semiotyka, vizualnist». Zbirnyk nauk. mat-liv. 14 kvitnia 2022 roku, KhDADM. Kharkiv, 2022. 136 s. (ukr., anhl. mov.). S. 43–44. [in Ukrainian].